

**HEXOL LUBE SRL****FIȘA CU DATE DE SECURITATE**
Conform 1907/2006/CE(REACH), 2020/878(UE)
Hexol Torsion Hydrogear TO-4
SAE 30W API GL-4

Data: 03.06.2025

Ediția: 1

Revizia: 3

Pagina: 1 din 6

1. Identificarea substanței/ amestecului și a societății/ întreprinderii
 - 1.1. Element de identificare a produsului
Denumirea comercială: **Hexol Torsion Hydrogear TO-4 SAE 30W API GL-4**
 - 1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări nerecomandate
Utilizarea amestecului: Ulei transmisie.
Restricții recomandate în timpul utilizării: Orice altă utilizare diferită de cea recomandată este interzisă.
 - 1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate
Societatea: S.C. HEXOL LUBE S.R.L.
Adresa: comuna. Paleu, str. Ardealului 1A, județ Bihor
Telefon/Fax: 0259 449203/428299
 - 1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgențe
Telefon: 0259-454216; 0259-449203; între 8-16.
2. Identificarea pericolelor
 - 2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului
Clasificare conform Regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 [CLP]
Nu necesită.
 - 2.2. Elemente pentru etichetă
Etichetarea conform Regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 [CLP]
Fraze de precauție:
P 273: Evitați dispersarea în mediu
P 501: Aruncați conținutul/recipientul în acord cu regulamentele naționale/ internaționale
 - 2.3. Alte pericole
Descrierea pericolului: Dacă se iau măsurile obișnuite de precauție în cazul manipulării produselor ce conțin uleiuri minerale, indicațiile de manevrare (capitolul 7) și de protecție personală (capitolul 8), nu există pericole cunoscute.
3. Compoziție/ informații privind componenții
 - 3.2. Amestecuri
Descrierea amestecului: Ulei de bază mineral; aditivi.

Denumire	Nr. CE	Nr. CAS	Nr. REACH	Clasificare conform Regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 [CLP]	Conc. %
Ulei mineral	278-012-2	74869-22-0	-	-	90-95
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(2-ethylhexyl and iso-Bu and iso-Pr) esters, zinc salts	288-917-4	85940-28-9	01-2119521201-61-xxxx	H315, H318, H411	0.6-1.2
Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivs., calcium salts	274-263-7	70024-69-0	01-2119492616-28-XXXX	H317	0.06-0.3

Pentru textul complet al frazelor de pericol și al frazelor de precauție menționate în acest paragraf, se va consulta paragraful 16.

4. Măsuri de prim ajutor**4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor**

Indicații generale: Se va îndepărta victima de locul expunerii. Se va avea grijă ca persoana să aibă aer proaspăt. Se va culca persoana respectivă în poziție laterală, stabilă și se va ține la căldură. În caz de respirație neregulată sau de stop respiratoriu se va aplica respirație artificială.



HEXOL LUBE SRL	FIȘA CU DATE DE SECURITATE	Data: 03.06.2025
	Conform 1907/2006/CE(REACH), 2020/878(UE)	Ediția: 1
	Hexol Torsion Hydrogear TO-4	Revizia: 3
	SAE 30W API GL-4	Pagina: 2 din 6

Persoanele care acordă primul ajutor trebuie să evite expunerea. Se va utiliza protecție respiratorie corespunzătoare. În cazul stopului respirator, asigurați ventilația cu ajutorul dispozitivelor medicale mecanice. Nu utilizați metoda de resuscitare gură la gură. Se vor scoate imediat toate hainele contaminate.

După inhalare: În caz de accident prin inhalare, se transportă victima în afara zonei contaminate și se lasă în stare de repaus. Dacă simptomele persistă, cereți sfatul medicului.

După contactul cu pielea: Scoateți hainele contaminate și clătiți pielea bine cu apă și săpun.

Dacă simptomele persistă, cereți sfatul medicului.

După contactul cu ochii: Spălați cu multă apă timp de cel puțin 10 minute. Dacă simptomele persistă, cereți sfatul medicului.

După ingerare: Niciodată nu se va încerca să se forțeze o persoană inconștientă să înghită. NU se va induce stare de vomă. Imediat cereți sfatul medicului.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Simptome : -

Efecte : -

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratament: se va trata simptomatologic.

5. Măsuri de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare: Se va folosi spumă, dioxid de carbon, pudră uscată, dispersie de apă și nisip.

Mijloace de stingere necorespunzătoare: Nu se folosește niciodată jet puternic de apă.

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză

Produs de combustie periculos: Se poate forma monoxid de carbon, dioxid de carbon, oxid de sulf, oxid de fosfor, hidrocarburi și funingine.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

În cazul unui incendiu, se va purta un aparat respirator autonom. Se va purta o îmbrăcăminte de protecție adecvată (combinezon complet de protecție). Se va colecta separat apa folosită la stingere care a fost contaminată. Aceasta nu trebuie să fie eliminată în sistemul de canalizare.

Reziduurile de ardere și apa folosită la stingere, care a fost contaminată, trebuie eliminate în conformitate cu reglementările locale.

6. Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Se va folosi echipament de protecție individual. Îndepărtați persoanele fără echipament de protecție sau care nu au pregătirea necesară în rezolvarea situației. Se va evita contactul cu pielea și ochii. Nu se vor respira vaporii sau jetul de pulverizare. Purtați echipament de protecție respiratorie.

Pentru protecția individuală a se vedea paragraful 8.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va deversa în apele de suprafață sau în sistemul de canalizare. Preveniți scurgerea în sistemul de canalizare; acoperiți scurgerea. Se va evita penetrarea produsului în subsol. În cazul în care produsul a infestat mediul, informați imediat autoritățile competente.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Trebuie eliminate orice surse de aprindere. Produsul scurs trebuie colectat prin absorbție cu un material inert (nisip, pământ, absorbant) și colectat în containere închise și adecvate pentru eliminare.

6.4. Trimiteri către alte secțiuni

Pentru protecția individuală a se vedea paragraful 8 și 13.

7. Manipularea și depozitarea

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Măsuri de protecție: Se va folosi echipament de protecție individual. Se va evita contactul cu



HEXOL LUBE SRL

FIȘA CU DATE DE SECURITATE
Conform 1907/2006/CE(REACH), 2020/878(UE)
Hexol Torsion Hydrogear TO-4
SAE 30W API GL-4

Data: 03.06.2025

Ediția: 1

Revizia: 3

Pagina: 3 din 6

pielea și ochii. Nu se vor respira vaporii sau jetul de pulverizare. Dacă pulverizați, e de preferat să folosiți o vizieră pentru întreaga față sau ochelari speciali pentru substanțe chimice. În caz de formare de vaporii și de aerosoli se va purta un aparat respirator cu filtru adecvat. Nu vărsați produsul.

Măsuri de igienă: Fumatul, mâncatul și băutul sunt interzise în spațiul de utilizare. Se vor spăla mâinile înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru. Folosiți încălțăminte rezistentă la ulei și mănuși de protecție. Îmbrăcămintea contaminată se spală cu apă și săpun.

Măsuri de prevenire a incendiilor: Feriți produsul de căldură sau altă sursă de foc.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Măsuri tehnice și condiții de depozitare: Să aibă o ventilație suficientă. Folosiți doar containere potrivite pentru stocarea acestui produs. Tineți containerele bine închise.

Măsuri pentru depozitare cu alte substanțe (produse): Nu le păstrați împreună cu oxidanți.

Alte informații despre condiții de depozitare: Păstrați-le la distanță de surse de căldură.

Stabilitate la depozitare: Este stabil dacă se păstrează între +5°C - +40°C.

7.3. Utilizare finală specifică

Recomandări: Ulei transmisie.

8. Controale ale expunerii/ protecția personală

8.1. Parametri de control

Conform regulamentelor în vigoare concentrația de vaporii de ulei în aer nu trebuie să depășească 10mg/m³.

8.2. Controale ale expunerii

Măsuri de ordin tehnic

A se vedea măsurile de protecție din paragraful 7.

Echipament individual de protecție

Protecția pielii: Trebuie evitat contactul repetat și de lungă durată cu pielea. Altfel trebuie luate măsuri de protecție. Schimbați hainele și încălțăminte imbibate, imediat. Nu puneți cărpe murdare sau ude în buzunare.

Protecția respirației: În caz de expunere peste limita admisă a concentrației se va folosi mască cu filtru adecvat.

Protecția mâinilor: Este recomandată folosirea mănușilor dintr-un material impermeabil.

Protecția ochilor: În caz de pericol de pulverizare, folosiți ochelari de protecție.

Protecția corpului: Purtați haine rezistente la ulei în caz de pulverizare. Este necesară o protecție preventivă a pielii. După lucru spălați și tratați pielea.

8.3. Controlul expunerii mediului

Nu se va deversa în apele de suprafață sau în sistemul de canalizare. Se va evita pătrunderea produsului în subsol. Dacă produsul contaminează râurile, lacurile sau sistemul de canalizare, se vor anunța autoritățile competente conform cu dispozițiile legale în vigoare. În cazul în care produsul a infestat mediul, informați imediat autoritățile competente.

9. Proprietăți fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Aspect	lichid
Culoare	brun,clar
Miros	caracteristic produselor petroliere
Pragul de acceptare a mirosului	nu
pH	nu se aplică
Punctul de topire	nu
Punctul de înghețare	-23 °C
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere	nu se aplică
Punctul de aprindere	220 °C
Viteza de evaporare	nu
Inflamabilitate	nu în condiții normale



HEXOL LUBE SRL

FIȘA CU DATE DE SECURITATE
Conform 1907/2006/CE(REACH), 2020/878(UE)
Hexol Torsion Hydrogear TO-4
SAE 30W API GL-4

Data: 03.06.2025

Ediția: 1

Revizia: 3

Pagina: 4 din 6

Limita superioară de inflamabilitate	nu
Limita inferioară de inflamabilitate	nu
Presiunea de vapori la 20°C	neglijabilă
Densitatea vaporilor	nu
Densitatea relativă la 15°C	0.890 g/cm ³
Solubilitatea în apă la 20°C	practic insolubil
Coeficientul de partiție: n-octanol/apă	nu există informații
Temperatura de autoaprindere	nu
Temperatura de descompunere	nu
Vâscozitatea cinematică la 40°C	60 - 100 mm ² /s
Vâscozitatea cinematică la 100°C	9.3 – 12.5 mm ² /s
Proprietăți explozive	nu
Proprietăți oxidante	nu

9.2. Alte informații

Solubilitatea în grăsimi benzina, kerosen, toluen

10. Stabilitate și reactivitate

10.1. Reactivitate

Nu se cunoaște.

10.2. Stabilitate chimică

Produsul este stabil când este depozitat și manipulat în mod corespunzător.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu se cunosc reacții periculoase.

10.4. Condiții de evitat

A se păstra la distanță de surse de căldură.

10.5. Materiale incompatibile

Incompatibili cu agenți oxidanți.

10.6. Produși de descompunere periculoși

Nu se descompune atunci când se utilizează în scopuri prevăzute.

11. Informații toxicologice

11.1. Informații privind efectele toxicologice

Toxicitate acută

-orală LD50 (șobolani) >5000mg/Kg

-dermică LD50 (iepuri) >2000mg/Kg

Corodarea/ iritarea pielii

Nu este iritant.

Lezarea gravă/iritarea ochilor

Nu este iritant.

Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii

Nu este sensibilizant.

Mutagenicitatea celulelor germinative

Nu se cunoaște.

Cancerogenitatea

Nu se cunoaște.

Toxicitatea pentru reproducere

Nu se cunoaște.

STOT – expunere unica

Nu se cunoaște.

STOT – expunere repetată

Nu se cunoaște.

Pericol prin aspirare

Nu se cunoaște.



HEXOL LUBE SRL

FIȘA CU DATE DE SECURITATE
Conform 1907/2006/CE(REACH), 2020/878(UE)
Hexol Torsion Hydrogear TO-4
SAE 30W API GL-4

Data: 03.06.2025

Ediția: 1

Revizia: 3

Pagina: 5 din 6

12. Informații ecologice

12.1. Toxicitate

- orală LD50 (șobolani) >5000mg/Kg
- dermică LD50 (iepuri) >2000mg/Kg

12.2. Persistență și degradabilitate

Nu se cunoaște.

12.3. Potențial de bioacumulare

Nu se cunoaște.

12.4. Mobilitate în sol

Se absoarbe în sol.

12.5. Rezultate ale evaluării PBT și vPvB

Nu se cunosc.

12.6. Alte efecte adverse

Plutește pe apă.

Evitați scurgerile acestor produse în apele subterane, de suprafață, canale. Poate fi îndepărtat mecanic din apă.

13. Considerații privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

13.1.1. Eliminarea produsului/ ambalajului

Uleiul uzat, cod 13 02 05*, trebuie tratat ca deșeu periculos. Se colectează și se predă unui colector autorizat. Produsele sunt libere de PCB și halogeni.

Ambalajele care conțin reziduuri, cod 15 01 10*, trebuie tratate ca deșeuri periculoase. Se colectează și se predă unui colector autorizat.

13.1.2. Informații relevante pentru tratarea deșeurilor

Eliminarea deșeurilor se va face în conformitate cu reglementările în vigoare.

13.1.3. Informații relevante privind eliminarea în canalizare

Este interzisă deversarea în canalizări.

13.1.4. Alte recomandări privind eliminarea

Eliminarea deșeurilor se va face în conformitate cu reglementările în vigoare.

14. Informații referitoare la transport

14.1. Numărul ONU

Nu se aplică.

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție

Nu se aplică.

14.3. Clasa de pericol pentru transport

Nu se aplică.

14.4. Grupul de ambalare

Nu se aplică.

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

Nu se aplică.

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Nu se aplică.

14.7. Transportul în vrac în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și codul IBC

Nu se aplică.

15. Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice pentru substanța sau amestecul în cauză

- Directiva 94/33/EC referitoare la protecția tineretului la locul de muncă.
- Directiva 92/85/CEE referitoare la securitatea și sănătatea la locul de muncă a femeilor însărcinate.
- Regulamentul (CE) Nr. 1272/2008 [CLP]
- Regulamentul (CE) 1907/2006



HEXOL LUBE SRL

FIȘA CU DATE DE SECURITATE
Conform 1907/2006/CE(REACH), 2020/878(UE)
Hexol Torsion Hydrogear TO-4
SAE 30W API GL-4

Data: 03.06.2025

Ediția: 1

Revizia: 3

Pagina: 6 din 6

- Regulamentul (UE) 2020/878
- Legea nr. 360/2003 privind regimul substanțelor și preparatelor chimice periculoase.
- Legea nr. 263/2005 pentru modificarea, completarea Legii nr. 360/2003 privind regimul substanțelor și preparatelor chimice periculoase.
- HG 856/2002 Privind evidența gestiunii deșeurilor și aprobarea listei cuprinzând deșeurile, inclusiv deșeurile periculoase.
- HG 188/2002 Aprobarea unor norme privind condițiile de descărcare în mediul acvatic a apelor uzate
- HG 352/2005 Modificarea și completarea HG 188/2002 pentru aprobarea unor norme privind condițiile de descărcare în mediul acvatic a apelor uzate.

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu a fost efectuată nici o evaluare a securității chimice pentru acest amestec.

16. Alte informații

Textul complet al frazelor de pericol și de prudență din secțiunile 2 și 3:

P 273: Evitați dispersarea în mediu

P 501: Aruncați conținutul/recipientul în locuri special amenajate pentru depozitarea deșeurilor.

H 315: Provoacă iritarea pielii.

H 317: Poate provoca o reacție alergică a pielii.

H 318: Provoacă leziuni oculare grave.

H 411: Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Informațiile conținute în această Fișă cu date de securitate au fost stabilite pe baza cunoștințelor noastre și informațiilor disponibile din momentul publicării acestui document. Aceste informații sunt date cu scop informativ pentru a permite manipularea, fabricarea, depozitarea, transportul, distribuția, utilizarea și eliminarea în condiții corespunzătoare de securitate și de aceea nu pot fi considerate drept un certificat de calitate sau de garanție. Informațiile se referă numai la produsul specificat și nu pot fi valabile când acest produs se găsește în combinație cu orice alt produs sau în orice proces de fabricație fără specificație expresă.

